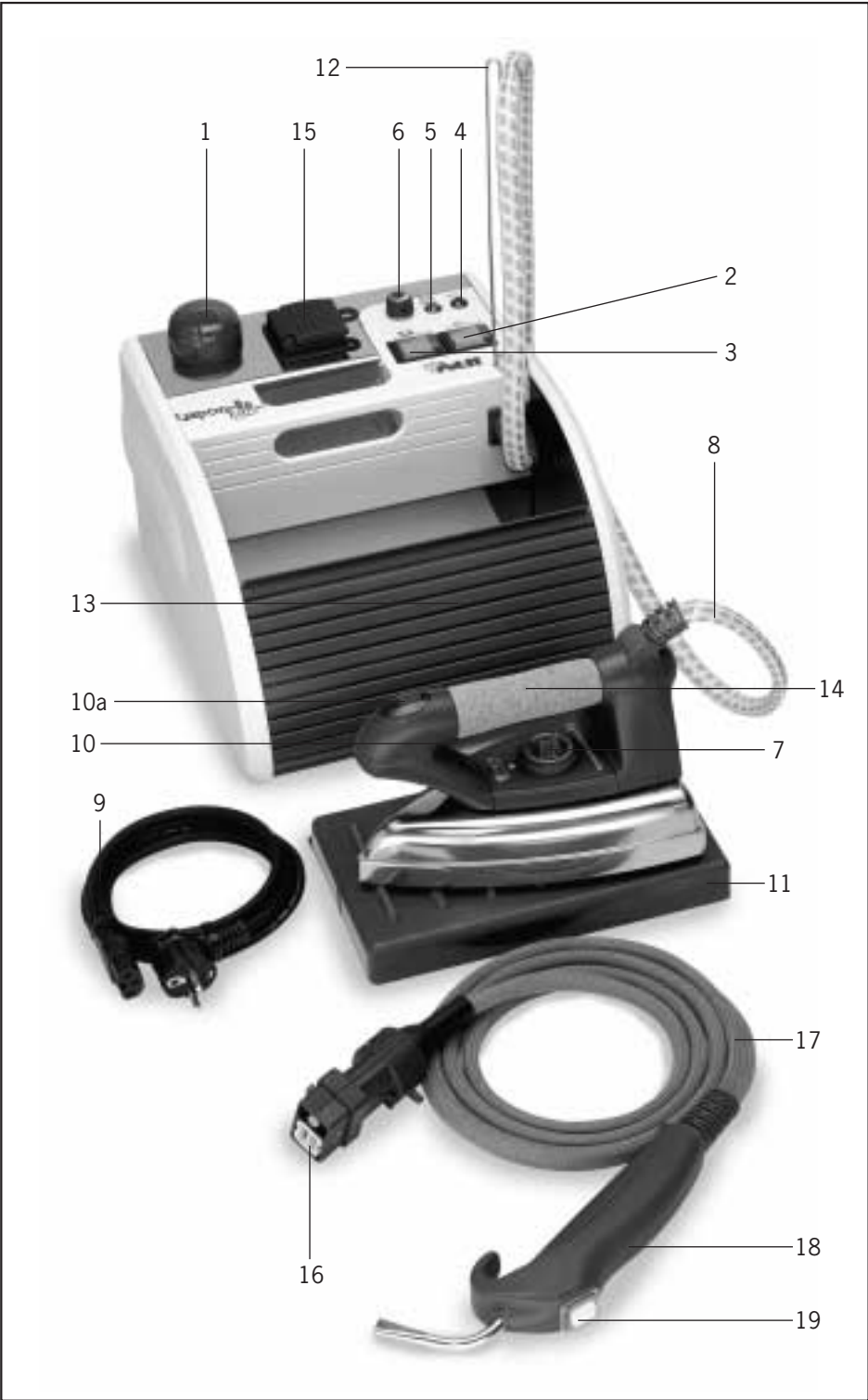


Vaporella®

*Forever
Clean*



 **Politi®**



Vaporella®

Forever
Clean



- 1) Bouchon du réservoir
- 2) Interrupteur lumineux de la chaudière
- 3) Interrupteur lumineux du fer
- 4) Voyant eau
- 5) Voyant pression vapeur
- 6) Bouton de réglage du débit vapeur
- 7) Thermostat du fer
- 8) Câble
- 9) Fil électrique amovible
- 10) Interrupteur débit vapeur
- 10a) Bouton jet de vapeur continu
- 11) Repose-fer amovible
- 12) Guide-fil
- 13) Capot
- 14) Poignée
- 15) Prise monobloc / clapet

ACCESSOIRE PISTOLET DETACHANT

- 16) Fiche monobloc / base d'attache
- 17) Gaine
- 18) Poignée
- 19) Commande vapeur

La Société POLTI se réserve le droit d'effectuer toutes modifications techniques qui s'avèreraient nécessaires sans aucun préavis.



CET APPAREIL EST CONFORME A LA DIRECTIVE CE 89/336
MODIFIEE 93/68 (CEM) ET A LA DIRECTIVE 73/23 MODIFIEE
93/68 (BASSE TENSION)

PRECAUTIONS D'UTILISATION

- Avant d'utiliser VAPORELLA, lisez attentivement cette notice d'instruction.
- Assurez vous que la tension d'alimentation correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique collée sous le produit et que la prise d'alimentation est pourvue d'une mise à terre.
- N'utilisez jamais de détergent chimique dans la chaudière. Utilisez l'eau du robinet ainsi que le système anti-tartre spécial à base naturelle **KALSTOP TP 2000** en vente chez tous les revendeurs de la marque POLTI.
- A chaque branchement de l'appareil, assurez vous que le bouton du jet de vapeur continu ne soit pas enclenché.
- Durant le remplissage de l'appareil, débranchez la prise secteur.
- N'immergez jamais votre appareil dans de l'eau ou un autre liquide.
- Ne touchez pas l'appareil avec les mains ou les pieds mouillés quand la prise secteur est branchée.
- Ne laissez pas votre appareil sans surveillance quand il est branché.
- N'autorisez pas l'utilisation de votre appareil par des enfants ou des personnes n'en connaissant pas son fonctionnement.
- Si votre VAPORELLA reste inutilisée, débranchez la prise d'alimentation.
- Il est nécessaire de maintenir l'appareil en position horizontale pendant le fonctionnement.

IMPORTANT

Tous les appareils sont testés rigoureusement en fin de chaîne de production. Cependant votre Vaporella peut encore contenir de l'eau résiduelle dans la chaudière.

PRÉPARATION

1a. Faire glisser le capot (13) vers le bas pour ouvrir votre Vaporella Forever Clean (fig. 1).

2a. Monter le guide-fil (12) et insérer le dans le logement prévu à cet effet sur la face supérieure de l'appareil, passer le câble du fer dans le crochet du guide-fil.

3a. Otez le bouchon (1) et remplissez le réservoir avec environ 1 litre d'eau du robinet en évitant tout débordement (fig. 3).

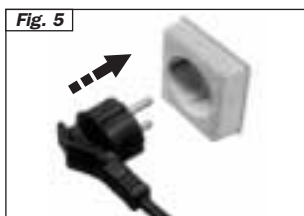
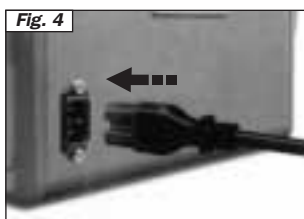
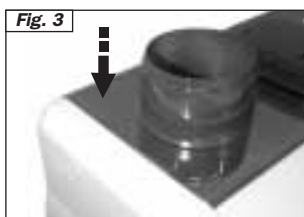
4a. Remettez en place le bouchon (1).

5a. Retirer le fil électrique amovible de son boîtier (fig. 4) et brancher le dans la prise de courant dotée d'une mise à terre (fig. 5).

NOTE: S'assurer que le bouton du jet continu vapeur (10a) ne soit pas enclenché.

6a. Actionner l'interrupteur lumineux de la chaudière (2) et l'interrupteur lumineux du fer (3). Le témoin de pression (5) s'allume (fig. 6).

Le bruit émis par votre appareil à l'allumage et durant l'utilisation est dû au système de remplissage en eau.



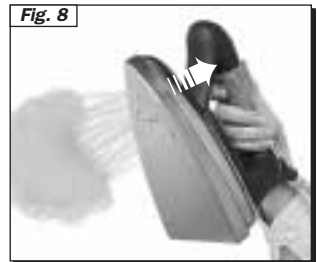
UTILISATION

REPASSAGE A LA VAPEUR

1b. Régler la température du fer sur la position "COTON - LIN" (fig. 7) en tournant le thermostat du fer (7). En dessous de cette position, ne commandez pas de sortie vapeur car votre semelle ne chauffe pas assez et vous n'obtiendriez que de l'eau.



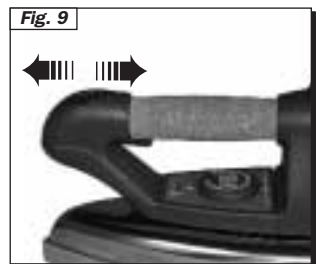
2b. Attendre que le témoin de pression s'éteigne (3 min. environ.). Appuyer sur l'interrupteur (10) pour avoir la sortie de la vapeur par les trous placés sous la semelle. Relâcher l'interrupteur et la pression s'interrompt (fig. 8).



NOTE: En début d'utilisation, quelques gouttes d'eau peuvent sortir tant que le flexible n'a pas atteint une température qui évite toute condensation.

Nous vous conseillons d'orienter le premier jet sur une chiffonnette pour recueillir ces gouttes d'eau.

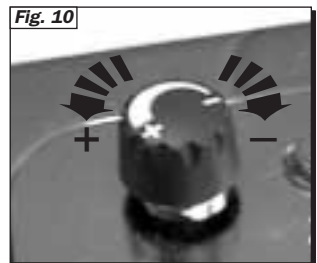
3b. Pour obtenir un jet de vapeur continu, déplacer en avant le bouton (10a). La vapeur sort en continu, même si l'on relâche le bouton. Pour interrompre le jet de vapeur, repousser en arrière le bouton (10a) (fig. 9).



4b. En réglant le débit vapeur (6), vous pouvez contrôler la quantité de vapeur émise en fonction du tissu à repasser (plus ou moins délicat).

Le réglage "+" augmente la puissance du jet de vapeur et, le réglage "-" la diminue (fig. 10).

Nous vous conseillons une émission de vapeur maximum pour tous les tissus très résistants et lourds comme les jeans, un débit moyen pour le coton et le lin, et minimum pour tous les tissus légers.



5b. L'appareil est équipé d'un repose-fer rigide (11) (fig. 11) et amovible.



REPASSAGE À SEC

1c. Pour le repassage à sec. Brancher le câble d'alimentation. Appuyer l'interrupteur du fer (3). Pour régler la température du fer, tourner le thermostat (7) sur la température correspondant au linge à repasser.

UTILISATION DU PISTOLET DÉTACHANT

Avant d'utiliser le pistolet détachant, nous vous recommandons de lire attentivement les instructions présentes qui fournissent une classification des taches ainsi que des indications précises sur les modes opératoires les plus opportuns.

CLASSIFICATION DES TACHES

Les taches sont produites par des substances constituées par des composants d'origine variable. Ceux-ci permettent d'établir une classification des taches qui peuvent être d'origine:

- **ANIMALE** (à base protéique):
bouillon et jus de viande, lait, et crème, sang, sueur, œuf, urine, vomissure.
- **VEGETALE** (base tannique):
bière, café, chocolat, Cola, fruit, vin, thé.
- **DIVERSE** (taches spécifiques):
vernis, rouge à lèvres, stylo à bille, goudron, rouille, parfum.

IDENTIFICATION DE LA TACHE

Identifier la tache signifie en connaître l'origine et l'âge. Ceci permet d'éviter d'inutiles tentatives qui souvent ne donnent pas de bons résultats et qui peuvent également nuire au tissu. Pour mieux déterminer l'origine de la substance qui a taché il est possible aussi de s'aider de l'identification « sensitive » ; en effet la forme, le toucher, la couleur et la localisation ont aussi une grande importance.

FRANÇAIS

Bords nets plus ou moins réguliers	sang - œuf - vernis - peinture à l'huile - colle - goudron - encre mercurescéine - rouge à lèvres - rouille - crème - lait - bouillon de viande - vomissure.
Bords peu nets	teinture d'iode - parfum - vin - bière - colorants - sueur - urine.
Touché dur	vernis - peinture à l'huile - albumine - colle - amidon.
Couleur rouge	sang (jusqu'au rouge foncé) - rouge à lèvres - stylo à bille - vernis à ongles - jus de tomate - vin - vernis - mercurescéine - colorants.
Couleur bleue	stylo encre - stylo à bille - colorants.
Couleur verte	herbe - stylo à bille - vernis.
Couleur de jaune à noir	goudron - graffiti - stylo à bille - teinture pour cheveux - huiles minérales (lubrifiants).
Couleur de jaune à marron	lait - crème - parfum - déodorant - teinture d'iode - café - vin blanc - bière - urine.
Localisées au niveau des aisselles, du col et des poignés	parfum - déodorant - autobronzants - sueur.
Localisées au niveau des épaules et du dos	décolorations dues à la lumière - laques pour les cheveux

Les taches peuvent être:

- FRAÎCHES (si elles ont au maximum 24 heures) - VIEILLES
- GRASSES (si dans la substance il y a de l'huile, du beurre ou du gras) - MAIGRES
- SUPERFICIELLES - PROFONDES

Afin de pouvoir intervenir correctement sur les taches, il est important de savoir les distinguer.

Toutes les taches fraîches peuvent être éliminées avec le pistolet détachant à vapeur sans devoir laver le linge.

Les taches en vieillissant se fixent aux fibres des tissus et dans quelques cas la vapeur ne réussit pas à l'enlever. Dans ces cas il est nécessaire de laver le linge.

Si les tissus qui viennent à peine d'être tachés sont immédiatement traités avec de l'eau minérale, la saleté ne se fixe pas aux fibres et le nettoyage successif à la vapeur avec le pistolet détachant se révélera plus rapide et efficace.

Sur le marché il existe un nombre impressionnant de types de détergents pour le détachage, mais l'eau reste la plus efficace, la plus écologique et la plus économique, et plus encore sous forme de vapeur.

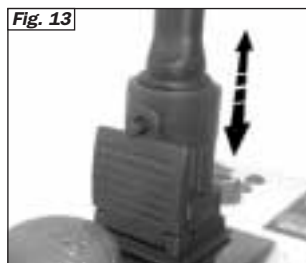
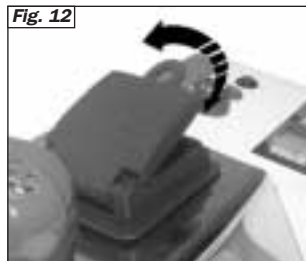
COMMENT UTILISER LE PISTOLET DETACHANT

BRANCHEMENT

- Procédez comme indiqué dans le paragraphe PREPARATION A L'UTILISATION
- Soulevez le clapet de la prise monobloc **(15)** (fig. 12); insérez la fiche monobloc **(16)** (fig. 13), en la plaçant correctement sur la prise.
- A la première demande de vapeur quelques gouttes d'eau s'échappent avec la vapeur, le temps de la stabilisation thermique dans le tube vapeur, c'est pourquoi, nous vous conseillons de diriger ce premier jet sur un chiffon.

Pour que la distribution de vapeur se fasse par le pistolet dégraissant, appuyer sur le bouton **(19)**. La puissance du jet de vapeur distribué par le pistolet peut être utilisée efficacement dans les modes suivants, qui changent en fonction du type et de l'importance de la tache.

- Si vous traitez une TACHE SUPERFICIELLE, le jet de vapeur doit être orienté de façon à essuyer le tissu sur lequel se porte la tache, et que la saleté soit emprisonnée par la pression contre un chiffon destiné à la recueillir (fig. 14).
- Si vous traitez une TACHE PROFONDE, le linge doit être retourné et vous devez agir sur le revers du tissu. Après l'avoir posé sur une éponge, orienter le jet de vapeur de façon à ce qu'il ôte la tache et que toute la saleté soit évacuée par la partie opposée des fibres du tissu et absorbée par l'éponge (fig. 15).
- Pour les linges teintés, toujours essayer la tenue de la couleur sur une partie cachée.
- Limiter l'action de la vapeur sur les linges en soie et en fibres à base d'acétate.
- Les méthodes les plus simples sont souvent les plus efficaces: un «coup» de vapeur est suffisant pour éliminer aussi les taches les plus persistantes.



- Pour éviter la formation d'auréoles autour de la tache il est conseillé de diriger le jet de vapeur d'abord à proximité des bords de la tache et successivement graduellement et s'approchant du centre.
- S'assurer que la tache soit complètement éliminée du tissu avant de le repasser, sinon la chaleur du fer fixe la tache et la rend indélébile.
- Pour obtenir un résultat encore meilleur il est conseillé d'effectuer les opérations avec une table à repasser aspirante.
- NE PAS utiliser la vapeur dans le cas d'une tache de sang car avec la chaleur elle coagulerait et se fixerait irrémédiablement.
- Si la tache persiste ne pas laisser sécher le tissu avant d'agir une seconde fois, et si après deux tentatives la tache n'a toujours pas disparu nous vous conseillons de vous rendre dans un centre de nettoyage à sec qualifié.
- Pour une bonne classification des taches un tableau récapitulatif est établi avec l'indication du procédé correct de nettoyage.
- Nous vous conseillons d'effectuer un essai sur une partie cachée ou sur un échantillon afin de vous assurer que le tissu supporte la chaleur (velours synthétique à éviter).

CLASSIFICATION	NATURE	METHODE
TACHES A BASE DE PROTEINE	Œuf et Lait, Crème Chocolat, Confiture Sueur et Urine, Vomissure	Essuyer avec une éponge. Humidifier avec de l'eau et du savon, traiter avec la vapeur.
TACHES A BASE DE TANNIQUE	Café - Thé, Vin, Fruit Coca Cola, Herbe, Peinture	Humidifier avec quelques gouttes de vinaigre et traiter avec la vapeur.
TACHES SYNTHETIQUES	Vernis, Rouge à lèvres, Goudron, Colle vinylique Parfum.	Essuyer avec une éponge humide et traiter avec la vapeur.

ATTENTION: Ne laissez pas le pistolet de votre générateur vapeur branché à la portée des enfants ou sinon débranchez-le impérativement quand vous ne l'utilisez pas.

REEMPLISSAGE DE LA CHAUDIERE

Grâce au système d'auto-remplissage, il n'est plus nécessaire de s'arrêter et d'attendre pour remplir à nouveau la chaudière.

Quand le niveau d'eau, dans la chaudière, est au minimum, le thermostat actionne automatiquement la pompe qui remplit la chaudière.

Si à la demand la vapeur ne sort pas et dans le même temps le voyant s'allume (4) ça signifie que l'eau dans le réservoir est épuisée.

Pour continuer à travailler, il suffit de remettre à niveau l'eau.

ATTENTION

- Ne pas laisser le fer pressing branché sans surveillance.
- Repasser uniquement des tissus résistant à la chaleur et qui laissent passer la vapeur.
- Le témoin pression (5) s'allume et s'éteint en cours d'utilisation. Ceci est normal et indique seulement que la résistance électrique est activée afin de maintenir la pression dans la cuve.
- En cas de réparation utiliser exclusivement le bouchon de sécurité POLTI.
- L'appareil est muni d'un limiteur thermique de sécurité. Si ce dernier disjoncte, adressez-vous uniquement aux centres de service après-vente agréés POLTI.
- Le câble d'alimentation de l'appareil ne doit être changé que par des personnes qualifiées des centres de service après-vente agréés POLTI.
- En cas de chute accidentelle du fer, vous devez impérativement le faire vérifier auprès d'un Centre d'Assistance Technique agréé POLTI pour prévenir tout dysfonctionnement éventuel de celui-ci et vous garantir une sécurité optimale.
- **En cas de panne ou de dysfonctionnement de l'appareil, ne jamais essayer de le démonter mais contacter le point de service après-vente le plus proche. Les coordonnées des points de service après-vente peuvent être obtenues par Minitel en composant sur le 3611 : SERVITECH - dépt 69.**

CONSEILS POUR L'ENTRETIEN

- **Avant d'effectuer une quelconque opération d'entretien, il est nécessaire de débrancher la prise d'alimentation secteur.**
- Afin que votre appareil puisse longtemps vous offrir une excellente efficacité, nous vous conseillons d'entretenir régulièrement votre cuve avec **KALSTOP TP 2000**, anti-tartre disponible auprès de tous les revendeurs de la marque POLTI.
- Pour nettoyer la coque plastique de l'appareil, nous vous recommandons l'utilisation d'un chiffon humide. Eviter l'usage de solvant ou produit détergent qui pourrait endommager la surface plastique.
- Pour tout changement de pièce, pour votre propre sécurité, nous vous recommandons de vous rendre dans un Centre d'Assistance Technique Agréé POLTI.

GARANTIE

VAPORELLA est garantie pendant 1 an à compter de la date d'achat contre tous défauts de fabrication. Les pannes dues à l'entartrage ou à une mauvaise utilisation du produit sont exclues de la garantie. En cas de panne, ne pas essayer de démonter l'appareil mais contacter le point SAV le plus proche.

La garantie est uniquement valable si vous avez renvoyé la carte de garantie entièrement remplie. La garantie ne pourra s'appliquer que sur présentation de la facture originale d'achat indiquant la date d'achat de l'appareil.

ATTENTION

La Société POLTI et ses distributeurs déclinent toutes responsabilités pour tout accident dû à une utilisation de VAPORELLA qui ne correspond pas aux conditions d'emploi ci-dessus.

COMMENT OBTENIR UN REPASSAGE PARFAIT

Avec une table à repasser traditionnelle pour avoir un repassage parfait, vous devez passer de nombreuses fois sur le tissu avec le fer pour sécher les résidus d'humidité. La planche à repasser professionnelle **Stira PRO** est une table chauffante et aspirante.



Elle permet un repassage parfait et encore plus rapide grâce à:

- l'aspiration qui colle les tissus sur la planche et évite la formation de petits plis, si difficiles à éliminer avec une table traditionnelle,
- l'aspiration qui aspire la vapeur immédiatement après son passage sur les tissus et contribue au séchage,
- la chauffe qui rend le repassage du tissu plus facile, plus rapide et assure un séchage immédiat.

Stira PRO offre un grand confort durant le repassage grâce à:

- une structure métallique solide et robuste, réglable en hauteur
- un plan de travail spacieux,
- un porte centrale vapeur sous la table pour ne pas perdre de la surface utile,
- et un encombrement minimum quand elle est fermée.